

PHARMACY ACT

LOI SUR LA PHARMACIE

**CONTINUED CARE PRESCRIPTIONS
REGULATIONS**
R-077-2008

**RÈGLEMENT SUR LES ORDONNANCES
POUR SOINS CONTINUS**
R-077-2008

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.htm>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.htm>

PHARMACY ACT

CONTINUED CARE PRESCRIPTIONS REGULATIONS

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 46 of the *Pharmacy Act* and every enabling power, makes the *Continued Care Prescriptions Regulations*.

1. In these regulations,

"continued care prescription" means a prescription issued by a pharmacist under subsection 20(5) of the Act; (*ordonnance pour soins continus*)

"original prescription" means a prescription issued by a practitioner that is the basis for a continued care prescription; (*ordonnance initiale*)

"prescribing practitioner" means the practitioner who issued an original prescription. (*praticien prescripteur*)

2. (1) A pharmacist may issue a continued care prescription to a patient if

- (a) the pharmacist has a record of the original prescription on file at the pharmacy where the pharmacist practices;
- (b) the prescription is for treatment of a chronic or long-term condition; and
- (c) the patient has an established stable history with the prescribed drug and there have been no recent changes to the prescribed dosage of the drug.

(2) The amount of drug prescribed in a continued care prescription must not exceed the lesser of

- (a) the amount identified in the original prescription; or
- (b) the amount required for one month of treatment based on the dosage prescribed in the original prescription.

3. A pharmacist shall not issue more than one continued care prescription for each original prescription.

4. A pharmacist who issues a continued care prescription shall

- (a) notify the prescribing practitioner of the

LOI SUR LA PHARMACIE

RÈGLEMENT SUR LES ORDONNANCES POUR SOINS CONTINUS

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 46 de la *Loi sur la pharmacie* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les ordonnances pour soins continus*.

1. Les définitions suivantes s'appliquent au présent règlement.

«ordonnance initiale» Ordonnance délivrée par un praticien sur laquelle se fonde l'ordonnance pour soins continus. (*original prescription*)

«ordonnance pour soins continus» Ordonnance délivrée par un pharmacien en application du paragraphe 20(5) de la Loi. (*continued care prescription*)

«praticien prescripteur» Le praticien qui a délivré l'ordonnance initiale. (*prescribing practitioner*)

2. (1) Le pharmacien peut délivrer une ordonnance pour soins continus à un patient lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- a) il existe un registre de l'ordonnance initiale au dossier de la pharmacie où le pharmacien exerce sa profession;
- b) l'ordonnance est liée au traitement d'un état chronique ou prolongé;
- c) à l'égard de la drogue prescrite, le patient a des antécédents stables établis et la posologie prescrite n'a fait l'objet d'aucune modification récente.

(2) La quantité de drogue prescrite dans l'ordonnance pour soins continus ne doit pas être supérieure à la moindre des quantités suivantes :

- a) la quantité précisée dans l'ordonnance initiale;
- b) la quantité requise pour un mois de traitement, déterminée à partir de la posologie prescrite dans l'ordonnance initiale.

3. Le pharmacien délivre une seule ordonnance pour soins continus par ordonnance initiale.

4. Lorsqu'il délivre une ordonnance pour soins continus, le pharmacien, à la fois :

- a) avise le praticien prescripteur de

continued care prescription within 24 hours; and

- (b) maintain a record of the continued care prescription, including a reference to the identifying number of the original prescription.

l'ordonnance pour soins continus dans un délai de 24 heures;

- b) tient un registre de l'ordonnance pour soins continus où il consigne, notamment, une référence au numéro assigné à l'ordonnance initiale.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2008©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2008©
